

现代汉语虚词散论

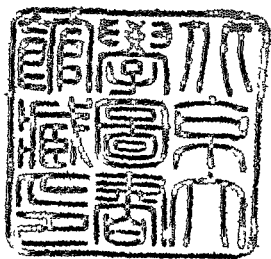
陆俭明 马真



北京大学出版社

现代汉语虚词散论

陆俭明 马真



北京大学出版社

一九八五年

内 容 简 介

本书是现代汉语虚词研究论文集，共收《虚词研究法论》、《说“也”》、《汉语中表示主从关系的连词》、《关于现代汉语里的疑问语气词》等论文十六篇。作者对现代汉语虚词的意义、功能、用法，联系语言实际进行了较透彻的剖析，论述全面、论据有力，提出了不少新见解；对虚词的研究方法也作了有益的探索 and 尝试。这对现代汉语语法，特别是现代汉语虚词的研究和教学来说，是本身有价值的参考书；对外国人学习、掌握汉语，也有一定参考价值。

现代汉语虚词散论

陆俭明 马真

责任编辑 李一华

北京大学出版社出版

(北京大学校内)

中国铁道印刷厂 印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

787×1092毫米 32开本 9.5印张 204千字

1985年5月第一版 1985年5月第一次印刷

印数：00001—35,000册

统一书号：9209·46 定价：1.45元

前 言

《现代汉语虚词散论》（以下简称《散论》）是个论文集。

这几年来，由于教学的需要，我们对现代汉语虚词进行了一些研究，对于怎样研究虚词，也作了一些探索和尝试，并先后写了些文章。这次收入《散论》的，除《现代汉语中一个新的语助词“看”》一文外，都是这几年写的。其中，有三篇是未曾发表过的，其余是已经发表过的，这次作了不同程度的补充和修改。

本论文集所收各篇虽然涉及到了各类虚词，但毕竟不是系统之作，且各篇写法不完全相同，体例不尽一致，篇幅也长短不一，故取名《散论》。《散论》所收十六篇中，《虚词研究浅论》、《关于时间副词》两篇是我们合写的；《“还”和“更”》、《“更加”和“越发”》、《现代汉语副词独用刍议》、《汉语中表示主从关系的连词》、《“的”字结构和“所”字结构》、《析“像……似的”》、《关于现代汉语里的疑问语气词》和《现代汉语中一个新的语助词“看”》等八篇，为陆俭明所写；《说“也”》、《关于表示程度浅的副词“还”》、《修饰数量词的副词》、《关于“都/全”所总括的对象的位置》、《说“反而”》和《“把”字句补议》等六篇，为马真所写。书后附有《虚

词索引》，以便于读者查找本书各篇所谈论到的虚词。

· 我们能将这几年来所写的有关现代汉语虚词方面的文章汇集成册，刊印出版，这跟北京大学出版社的大力支持分不开的；书稿经北京语言学院赵淑华同志审阅，提出了很好的修改意见，谨在此一并致以深切谢意。

限于我们的水平和能力，书中定存在许多不足和错误，敬希读者批评指正。

作 者

一九八四年六月
于北大燕东园

目 录

虚词研究浅论	(1)
说“也”	(25)
“还”和“更”	(38)
关于表示程度浅的副词“还”	(60)
“更加”和“越发”	(75)
修饰数量词的副词	(89)
关于“都/全”所总括的对象的位置	(98)
关于时间副词	(106)
说“反而”	(142)
现代汉语副词独用刍议	(152)
附录：六十五个能独用的副词	(171)
“把”字句补议	(200)
汉语中表示主从关系的连词	(212)
“的”字结构和“所”字结构	(231)
析“像……似的”	(249)
关于现代汉语里的疑问语气词	(256)
现代汉语中一个新的语助词“看”	(272)
虚词索引	(285)

虚词研究浅论

一 虚词研究的重要性

虚词研究是汉语语法研究的重要组成部分。

虚词研究的重要性，首先是由虚词在语言中的重要地位决定的。

虚词是对实词而言的。从数量上看，虚词要比实词少得多，但其重要性，从总体上说，不亚于实词，就个体说大大超过实词。拿汉语来说，我们要是取消某些常用实词（如桌子、馒头、电灯、吃、走、好等），对交际当然会有所影响，但不会就此没法说话，只是话要说得罗嗦些罢了。可是如取消了“的、了、把、不、也、呢”这些虚词，那影响可就大了，可能因此就无法用汉语进行正常交际。下面几个实例可以让我们进一步体会到虚词在语言中的重要作用：

（1）我把他叫来了。

（2）他买的苹果不好。

（3）社会主义才能救中国。

例（1）去掉“把”，这话的意思就不大能用别的话来表达；要是将“把”换成“被”，意思就大不相同。例（2）如去掉“的”，意思也就完全变了。原是说那苹果不好，去掉了“的”，变成他买苹果那件事不好了。例（3）有“才”没有“才”，影响到“社会主义”跟“救中国”之间的关系。没有“才”，只是说社会主义有救中国的可能；

有了“才”，“社会主义”便成了救中国的唯一条件：上面提到的“把”“的”“才”都是虚词。

虚词在各种语言里都占极重要的地位，而在汉语中尤其显得重要。汉语就其语法来说是属于分析型的，它“缺少严格意义的形态变化”。^①汉语既没有俄、法、英诸语言里那种形态标志和屈折变化，也没有日、朝、蒙、土耳其诸语言里那种粘附形式。这样，汉语的虚词就要担负更为繁重的语法任务，起着更为重要的语法作用。因此，要学习、研究汉语语法，就不能不重视对汉语虚词的学习和研究。

汉语的实际运用情况也说明需要加强对虚词的研究。

我们知道，在一般写作中，常常出现这样那样的病句，而由于虚词运用不当所造成的病句（包括不该用某个虚词而用了、该用某个虚词而没有用、该用某个虚词但放得不是地方、该用这个虚词而用了那个虚词、句子里共现虚词不相配，以及没有满足所用虚词的特殊要求等）总是占很大的比例。我们曾统计分析吕叔湘、朱德熙编写的《语法修辞讲话》一书里所引的病例。该书总共引病例1112个（练习中所引病例未统计在内），这些病例涉及到词汇、逻辑、语法、修辞、标点符号等各个方面；属于语法方面的病例有658个，其中虚词运用不当的达337个，占了病例总数的30.3%，占了语法方面病例总数的51.2%。《语法修辞讲话》注重语言的实际运用，偏重于“匡谬正俗”，它所引的病例大致反映了我们在语言运用中实际存在的问题。我们还曾对十三名外国留学生和两名外国进修生^②的1464个有语法错误的病句作了统计、分析（这些病句是他们在—个学期所做的作文和练习中出现的），发现其中由于虚词使用不当而造成的病句竟达

952个，占65%。上述事实说明，虚词是汉语学习中的一个难点。因此，不论是我们汉族人要提高文化水平和语文修养，还是外族人要学好汉语，虚词学习都是不可忽视的重要一环。

这里必须指出的是，毛病出在学生和写作者的笔下，责任却在汉语教员，特别是语法工作者的身上。下面讲的是一件真事，它很说明问题。某院校有位外国留学生在作文中写了这么个句子：“他这样做是合情合理。”老师批改时在末尾给加了个“的”字，改成“他这样做是合情合理的”，并告诉学生说：在“合情合理”前用了“是”字，那么按汉语的习惯后面就要求有个“的”与它相配，构成“是……的”格式；现在缺了这个“的”，句子就煞不住，所以要加上这个“的”字。学生记住了，于是，后来在一次作文中他写了这样一个句子：“他这样做是偏听偏信的。”可是这一回老师批改时却把那个“的”字给删去了。学生看了就去问老师，为什么要删掉这个“的”字。老师说：有了这个“的”，句子就显得拖泥带水；去掉这个“的”，说成“他这样做是偏听偏信”，就很干脆、有力。学生感到茫然了，问老师：“您上次不是说前面用了‘是’，后面要用‘的’相配吗？怎么在这个句子里前面用了‘是’后面又不能用‘的’了呢？”老师被问得一时答不上话来。学生这个问题也确实不大好回答。类似的例子如：

- (4) a*我下车后，中国同学热情地帮了我搬行李。
b 我下车后，中国同学热情地帮我搬行李。
- (5) a*昨天你们真是帮我的大忙。
b 昨天你们真是帮了我的大忙。

为什么例(4)“帮”的后面不能加“了”，而例(5)“帮”的后面又得加“了”呢？虽然我们可举上一两条理由，但是说实在的，目前还说不清楚，因为我们对这些虚词研究得还很不够。

总之，无论从理论上说，或是从实用的角度看，虚词研究不仅是重要的，而且已经成为汉语语法研究中刻不容缓的事了。

研究虚词，一方面要力求正确把握每个虚词的意义，另一方面要注意考察每个虚词的用法。下面分别加以说明。

二 怎样把握虚词的意义

虚词表示的是抽象的语法意义，一般不易捉摸。要正确把握虚词的意义，最有效的办法是进行具体的比较、分析。举例来说，“常常”和“往往”乍一看似乎意思差不多，例如：

- (1) a 北方冬季常常会有人因不注意煤气而不幸身亡。
b 北方冬季往往会有一人因不注意煤气而不幸身亡。
- (2) a 星期天他常常去南河边钓鱼。
b 星期天他往往去南河边钓鱼。
- (3) a 每当跳高运动员腾空一跃起跳时，他常常下意识地上一下大腿。
b 每当跳高运动员腾空一跃起跳时，他往往下意识地上一下大腿。

单就例(1)一(3)看,似乎“常常”和“往往”都表示某种情况或行为动作经常出现或发生。不少词书正是按这种理解用“常常”去注释“往往”。^⑥如果我们对更多的实例进行一番比较分析,就会发现它们之间的区别。试比较分析下列各例:

(4) a 每逢节假日,他常常去刘庄姥姥家玩儿。

b 每逢节假日,他往往去刘庄姥姥家玩儿。

(5) a 他常常去刘庄姥姥家玩儿。

b*他往往去刘庄姥姥家玩儿。

(6) a 她很少一个人来看戏,常常跟她丈夫一起来。

b 她很少一个人来看戏,往往跟她丈夫一起来。

(7) a 据说她常常来看戏。

b*据说她往往来看戏。

不难看出,能用“常常”的地方不一定都能用“往往”。从上面各例a、b两句的对比中,我们起码可以获得这样一点认识:当说明某种情况或行为动作通常只在某种条件下才会出现或发生时,方可使用“往往”,而“常常”没有这个限制。再进一步作些比较:

(8) a 每星期六晚上,只要我没有事,就常常到老李家去闲聊。

b 每星期六晚上,只要我没有事,就往往到老李家去闲聊。

(9) a 以后,星期六晚上你要没有事,请常常来这儿玩儿。

b*以后,星期六晚上你要没有事,请往往来这儿玩儿。

(10) a 我外甥女放暑假后，常常要在我这儿住上十天半个月的。

b 我外甥女放暑假后，往往要在我这儿住上十天半个月的。

(11) a 希望你放暑假后，常常去看看姥姥。

b*希望你放暑假后，往往去看看姥姥。

从上面各例a、b两句的对比中，我们可以进一步认识到，“往往”只用来说明根据以往的经验所总结得出的带规律性的情况，“常常”不受此限。

通过以上对比分析，我们大致可以较好地把握住“常常”和“往往”的语法意义。“常常”强调事情或行为动作发生的经常性和频繁性；“往往”则强调按经验，在某种条件下，情况通常是这样。细细体味，我们将会觉察到，即使象上面所举的（1）、（2）、（3）、（4）、（6）、（8）、（10）各例的a、b两句，也只是表面相通，其意思也并不完全相同。

类似的例子如“更加”和“越发”。现在通行的字典、词典上，都用“更加”来注释“越发”，给人的感觉是这两个副词的意义一样。事实上，“更加”和“越发”虽然都能表示程度加深，但是用“越发”总与时间因素相联系，“更加”则不受此限。因此下面例句中的“更加”就不能用“越发”替换：

(12) 他的精力比我更加充沛。

(13) 琼斯的汉语说得比杰克更加流利些。

我们对“更加”和“越发”意义上的差异的认识，也是通过对具体实例的比较分析才获得的（详见本书《“更加”和

“越发”》篇)。

再如,许多语法论著或工具书,在解释连词“否则”时,都说它是“如果不这样”的意思,其实这个解释并不很贴切。试比较:

(14) 我们必须努力提高教育、科学、文化在现代化建设中的地位 and 作用,明确肯定知识分子也是社会主义事业的依靠力量,如果不这样,要实现社会主义现代化是困难的。

(15) 我们必须努力提高教育、科学、文化在现代化建设中的地位 and 作用,明确肯定知识分子也是社会主义事业的依靠力量,否则要实现社会主义现代化是困难的。

注意,例(14)在“如果不这样”之后还可以插入一个与之平行的在意思上跟它一致的假设分句,形成例(16):

(16) 我们必须努力提高教育、科学、文化在现代化建设中的地位 and 作用,明确肯定知识分子也是社会主义事业的依靠力量,如果不这样,如果继续轻视知识、歧视知识分子,要实现社会主义现代化是困难的。

例(15)的“否则”之后就不能插入这样的分句。原因在哪儿呢?原来“否则”是表示“如果不是这样,那么……”的意思。有不少人就是根据目前的语法论著或工具书上的说法去理解“否则”,把“否则”与“如果不这样”等同起来,因而常常用错:

(17) * 凡事要三思而行,否则如果贸然行事,往往会好心办坏事。

- (18) * 我们一定要反对和抵制各种歪风邪气，否则让形形色色的资产阶级思想自由泛滥，就会腐蚀我们的革命队伍。

这里的“否则”都用得不对，例(17)宜将“否则”删去，例(18)宜换用“如果”。

上面我们强调了比较分析的重要。说到比较，可以有种种不同的比较。

一是把彼此同义或近义的虚词放在一起，进行比较辨析。这是最常见的做法。上面所作的比较就都属于这一类。

二是把说明同一方面问题的虚词放在一起进行比较辨析，以显示这些虚词各自所表示的语法意义。例如在本书所收的《修饰数量词的副词》这一篇中，我们把能用来说明数量的副词放到一起进行比较辨析，就属这一类比较。

三是将意义相对的虚词放在一起进行对比分析，以辨明各自表示的语法意义。譬如比较副词“才”和“就”，比较介词“把”和“被”，比较语气词“吗”和“呢”等等。

四是把包含有某虚词的句子跟抽掉了该虚词的句子拿来比较，即作有无某虚词的比较，以显示出这个虚词的语法意义。举例来说，口语里有个很常用的句末语气词“好了”，例如：

(19) “李老师，这本小说我拿去看看好吗？”“你拿去看看好了。”

(20) “听说他要去告你。”“让他去告好了。我不怕！”

(21) “你别怕，尽管放手干好了，有我们呢！”

(22) “现在一切都准备就绪了，你只管开闹好”

了。”

(23) “师傅，没米饭了。” “没米饭吃面条好了。”

(24) “既然他不愿意带你去，你就自己去好了。”

这个语气词尚未引起语法学界的广泛注意，以往的语法论著很少提到它。它到底表示什么语气呢？我们不妨将包含“好了”的句子跟不用“好了”的句子比较一下。例如：

你拿去看好了～你拿去看

让他去告好了～让他去告

尽管放手干好了～尽管放手干

你只管开闸好了～你只管开闸

没米饭吃面条好了～没米饭吃面条

通过比较，我们大致可以把握住语气词“好了”的语法意义：表示不介意、不在乎或尽管放心的语气。再如，我们确定“也”的语法意义，基本上也用的这种比较法（详见本书《说“也”》篇）。

上面所提到的这几种比较，彼此不是对立的。采用哪一种比较，要视各虚词的具体情况而定。有时可能要同时运用不同的比较，比如为了把握介词“把”的语法意义，既需将“把”和“被”作比较，也需将用“把”的句子与不用“把”的句子作比较。

要正确把握某个虚词的意义，有时还需注意考察这个虚词使用的语义背景。例如“反而”一词，长期来大家对它表示的语法意义看法很不一致。有的说它表示转折关系，有的说它表示递进关系，有的说它兼表这两种关系，等等。其实这种种说法都欠妥当，根据这些解释外国留学生常常错用“反而”，例如：

(25) * 我们都以为他会夺得跳高冠军，他反而得了个第四名。

(26) * 他竟一个人先去上海玩儿了，反而把我们扔下不管了。

(27) * 大家都看电影去了，他反而在宿舍里看书。

如果我们能注意分析一下“反而”在句中出现的语义背景，就能比较正确地把握住“反而”的语法意义。原来，不管“反而”具体出现在什么句式里，它出现的语义背景不变，都是：

A 甲现象或情况出现或发生了；

B 按说〔常情〕/原想〔预料〕甲现象或情况的出现或发生会引起乙现象或情况的出现或发生；

C 事实上乙现象或情况没有出现或发生；

D 倒出现或发生了与乙相背的丙现象或情况。

根据“反而”在句中出现的语义背景，“反而”表示的语法意义大致可表述如下：表示所出现或发生的情况、现象跟所预料的或按常情应出现的结果相反（详见本书《说“反而”》篇）。

再如连词“况且”，一般人都不太会用，而一般工具书往往用“而且”来注释“况且”，或只是一般地说“表示更进一层”。这样，不少人把“况且”跟“而且”视为同一而错用。例如：

(28) * 陈老师很欢迎大家提问题，况且鼓励大家多提问题。

(29) * 雨来很勇敢，况且也很机智。

(30) * 我很早就知道中国不但有光辉灿烂的文化，